Организация Объединенных Наций CEDAW/C/2006/I/3/Add.1

Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

Distr.: General
6 December 2005
Russian
Original: English

Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин
Тридцать четвертая сессия
Пункт 5 предварительной повестки дня*
16 января — 3 февраля 2006 года
Осуществление статьи 21 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

Доклады, представляемые специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций по вопросу об осуществлении Конвенции в областях, входящих в сферу их деятельности

Записка Генерального секретаря

Добавление

Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций

1. От имени Комитета Секретариат предложил Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) представить Комитету доклад о полученной ФАО от государств информации об осуществлении Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин в областях, входящих в сферу ее деятельности, дополняющей информацию, содержащуюся в докладах государств — участников Конвенции, которые будут рассматриваться на тридцать четвертой сессии.

2. Другая информация, испрашиваемая Комитетом, касается мероприятий, программ и директивных решений, принятых ФАО в целях содействия осуществлению Конвенции.

3. Прилагаемый к настоящему документу доклад представлен во исполнение этой просьбы Комитета.

* CEDAW/C/2006/I/1.

05-63074 (R) 151205 231205
0563074

Приложение

Доклад Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, представленный Комитету по ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин на его тридцать четвертой сессии

Мали

1. Согласно оценкам, в 2004 году[1] численность населения Мали составляла 13,4 млн. человек, из которых 67 процентов проживали в сельских районах. В сельском хозяйстве занято 79 процентов экономически активного населения страны.

Занятость женщин в сельском хозяйстве

2. Общая доля женщин в структуре рабочей силы составляла в 2004 году 46 процентов, причем 79 процентов были заняты в сельском хозяйстве. Из всего экономически активного населения, занятого в сельском хозяйстве, 47 процентов составляли женщины.

Деятельность ФАО по расширению прав и возможностей сельских женщин и обеспечению равенства между мужчинами и женщинами

3. С помощью начатой в 1997 году кампании «Телефуд» с целью повышения уровня информированности о настоятельной необходимости борьбы с голодом и поощрении равенства между мужчинами и женщинами ФАО оказала поддержку в осуществлении ряда проектов в Мали, направленных на расширение прав и возможностей сельских женщин. В рамках этих проектов особое внимание уделяется вопросам рыболовства, птицеводства и садоводства. В Мали осуществляется девять проектов «Телефуд», которые прямо или косвенно нацелены на расширение прав и возможностей сельских женщин.

4. По линии проекта «Димитра» ФАО собирает подробную информацию об организациях и проектах, касающихся сельских женщин, продовольственной безопасности и устойчивого развития в Африке и на Ближнем Востоке. Цель проекта «Димитра» заключается в том, чтобы за счет обеспечения доступности этой информации сделать более зримым вклад сельских женщин в процесс развития на основе использования традиционных средств коммуникации и новых информационных технологий. Проект «Димитра» нацелен на повышение уровня осведомленности участников процесса развития о гендерных вопросах и содействие обмену информацией и ее распространению. В Мали имеется 100 проектов, зарегистрированных в базе данных проекта «Димитра». По линии этих проектов обеспечивается поддержка сельских женщин в рамках осуществляемой ими сельскохозяйственной деятельности и укрепление потенциала по обеспечению продовольственной безопасности домашних хозяйств.

Того

5. Согласно оценкам, в 2004 году[1] численность населения Того составляла 5 миллионов человек, из которых 64 процента проживали в сельских районах. В сельском хозяйстве занято 57 процентов экономически активного населения страны.

Занятость женщин в сельском хозяйстве

6. Общая доля женщин в структуре рабочей силы составляла в 2004 году 40 процентов, причем 60 процентов были заняты в сельском хозяйстве. Женщины составляли 42 процента всего экономически активного населения, занятого в сельском хозяйстве.

Деятельность ФАО по расширению прав и возможностей сельских женщин и обеспечению равенства полов

7. В рамках проводимой с 1997 года кампании «Телефуд» с целью содействовать повышению уровня информированности о настоятельной необходимости борьбы с голодом и поощрении равенства полов ФАО оказала поддержку ряду проектов в Того, нацеленных на расширение прав и возможностей сельских женщин. В рамках этих проектов особое внимание уделяется главным образом рыбному промыслу, рациональному использованию водных ресурсов, животноводству и приносящим доход видам деятельности. В Того осуществляется 22 проекта по линии кампании «Телефуд», которые прямым или косвенным образом обеспечивают расширение прав и возможностей сельских женщин.

8. Проект «Димитра» (см. также пункт 4) нацелен на повышение уровня осведомленности участников процесса развития о гендерных вопросах и содействие обмену информацией и ее распространению. В Того имеется 63 проекта, которые зарегистрированы в базе данных «Димитра». По линии этих проектов сельским женщинам оказывается поддержка в области осуществляемой ими сельскохозяйственной деятельности, а также в создании потенциала по обеспечению продовольственной безопасности домашних хозяйств.

9. ФАО оказала правительству Того помощь в разработке Стратегии учета гендерной проблематики и развития сельского хозяйства. Она обеспечила техническую и финансовую поддержку для министерства земледелия, животноводства и рыболовства и министерства по социальным вопросам, по делам женщин и защиты детей в деле разработки конкретного директивного документа для этого сектора, в котором представлен обзор положения мужчин и женщин-фермеров в сельскохозяйственном секторе на основе имеющихся дезагрегированных по признаку пола данных. Кроме того, в нем определены основные возможности для обеспечения полномасштабного участия женщин в программах развития сельского хозяйства и представлены оперативные рамки для устранения основных затруднений. В этих рамках также изложены стратегические цели, конкретные действия и предполагаемые результаты, а также обязанности каждого учреждения в плане выбора отдельных критериев и показателей в области контроля и оценки.

10. В рамках Проекта технического сотрудничества ФАО в Того было начато осуществление проекта по укреплению институционального потенциала пра-

вительства в деле создания сельских радиовещательных систем, разработки программ и мероприятий по поощрению решения вопросов продовольственной безопасности. Было проведено два семинара по вопросам социально-экономического и гендерного анализа в целях профессиональной подготовки сотрудников, продюсеров сельских радиовещательных компаний и неправительственных организаций в интересах сбора и распространения важной в гендерном отношении информации.

Камбоджа

11. Согласно оценкам, численность населения Камбоджи составляла в 2004 году[1] 14,48 миллиона человек, из которых 81 процент проживал в сельской местности. В сельском хозяйстве занято 69 процентов экономически активного населения страны.

Занятость женщин в сельском хозяйстве

12. Общая доля женщин в структуре рабочей силы составляла в 2004 году 52 процента, причем 73 процента были заняты в сельском хозяйстве. Женщины составляли 55 процентов всего экономически активного населения, занятого в сельском хозяйстве.

Деятельность ФАО по расширению прав и возможностей сельских женщин и обеспечению равенства между мужчинами и женщинами

13. В рамках кампании «Телефуд» (см. пункт 3) ФАО оказала поддержку ряду проектов в Камбодже, нацеленных на расширение прав и возможностей сельских женщин. В рамках этих проектов основное внимание уделяется главным образом рыболовству, рациональному использованию водных ресурсов, животноводству и приносящим доход видам деятельности. В Камбодже осуществляется 17 проектов «Телефуд», которые прямым или косвенным образом обеспечивают расширение прав и возможностей сельских женщин.

14. В рамках Программы технического сотрудничества (ПТС) ФАО было начато осуществление двух проектов: один нацелен на укрепление продовольственной безопасности домашних хозяйств и повышение доходов семьи на основе профессиональной подготовки женщин по вопросам таких приносящих доход технологий, как домашнее садоводство и огородничество, животноводство и доставка и переработка урожая, и укрепления гендерной политики и разработки программ, а другой проект по созданию потенциала для ведения рационального рыбного промысла на уровне общин в министерстве рыбного хозяйства нацелен на оказание содействия общинным рыбным хозяйствам в прибрежных районах.

Таиланд

15. Согласно оценкам, в 2004 году[1] численность населения Таиланда составляла 63,46 миллиона человек, из которых 68 процентов проживали в сельских районах. В сельском хозяйстве занято 53 процента экономически активного населения страны.

Занятость женщин в сельском хозяйстве

16. Общая доля женщин в структуре рабочей силы составляла в 2004 году 47 процентов, при этом 53 процента были заняты в сельском хозяйстве. Женщины составляли 47 процентов всего экономически активного населения, занятого в сельском хозяйстве.

Деятельность ФАО по расширению прав и возможностей сельских женщин и обеспечению равенства между мужчинами и женщинами

17. В рамках кампании «Телефуд» (см. пункт 3) ФАО оказала поддержку ряду проектов в Таиланде, нацеленных на расширение прав и возможностей сельских женщин. В рамках этих проектов особое внимание уделяется главным образом рыболовству, птицеводству, вопросам питания, растениеводству, лесоводству и животноводству. В Таиланде осуществляется 26 проектов «Телефуд», которые прямым или косвенным образом обеспечивают расширение прав и возможностей сельских женщин.

18. В сотрудничестве с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) был разработан КД-ПЗУ, содержащий методику учета гендерной проблематики в целях смягчения остроты проблемы нищеты, на основе результатов работы на местах, проведенной в провинциях Бурирам, Нан, Пхитсанулок и Сонгкхла. Его цель состояла в том, чтобы понять гендерную динамику сельских районов и определить области, в которых требуются технологии, учитывающие гендерную проблематику, в целях оказания поддержки разработке стратегий и программ, поощряющих развитие технологий в области сельского хозяйства.

19. Для сотрудников, ответственных за деятельность органов, занимающихся вопросами планирования на местном уровне, был организован семинар по теме «Планирование с учетом гендерной проблематики» в целях поиска путей учета соображений гендерного характера в рамках планирования на местном уровне. На этом семинаре были проанализированы сложившееся в настоящее время положение и имеющиеся затруднения на пути к поощрению применения учитывающих гендерную специфику подходов в рамках планирования на местах. В результате всего этого были разработаны рамки планирования на местах с четом гендерной проблематики.

20. С партнерами Международного центра по картофелю — организации «Перспективы пользователей в области сельскохозяйственных исследований и разработок» и Региональным центром Юго-Восточной Азии по проведению университетских исследований в области сельского хозяйства — была организована консультативная встреча экспертов по теме «Сохранение агробиоразнообразия и роль сельских женщин». В ходе этой встречи были рассмотрены гендерные проблемы в области рационального использования агробиоразнообразия в контексте систем местных знаний и с учетом прав местных общин в отношении природных ресурсов, а также прав женщин на эти ресурсы.

21. В сотрудничестве с Лигой кредитных союзов Таиланда и Проектом микроэкономического развития было разработано пособие для малых предприятий, предназначаемое для представителей племен, проживающих в горных районах Таиланда.

22. После 10 лет работы по поощрению развития сельскохозяйственных кооперативов на основе региональной сети, известной под названием Сети по развитию сельскохозяйственных кооперативов в Азиатско-Тихоокеанском регионе, был разработан пакет учебных материалов. Пакет учебных материалов «Поощрение кооперативов сельских женщин в Таиланде: подборка учебных материалов» является результатом осуществления проекта технического сотрудничества ФАО, нацеленного на содействие укреплению возможностей создания кооперативов мелких фермеров и деятельности женских групп.

23. Была организована консультативная встреча экспертов по решению проблем сельских женщин, дистанционного обучения и преодоления сложившегося в настоящее время разрыва в области распределения ресурсов на цели образования в регионе. В ходе встречи были разработаны рекомендации, которые могут быть использованы ФАО и другими странами-членами для более эффективного решения проблем обучения в сельских районах и повышения его эффективности, в частности среди сельских женщин и девочек, на основе использования преимуществ, связанных с региональными ресурсами в области дистанционного обучения.

Боливарианская Республика Венесуэла

24. Согласно оценкам, численность населения Боливарианской Республики Венесуэла составляла в 2004 году[1] 26,17 миллиона человек, из которых 12 процентов проживали в сельской местности. В сельском хозяйстве занято 7 процентов экономически активного населения страны.

Занятость женщин в сельском хозяйстве

25. Общая доля женщин в структуре рабочей силы составляла в 2004 году 36 процентов, причем в сельском хозяйстве был занят всего лишь 1 процент. Женщины составляли 5 процентов всего экономически активного населения, занятого в сельском хозяйстве.

Деятельность ФАО по расширению прав и возможностей сельских женщин и обеспечению равенства между мужчинами и женщинами

26. В рамках начатой в 1997 году кампании «Телефуд» с целью проводить информационно-пропагандистскую работу в связи с настоятельной необходимостью борьбы с голодом ФАО оказала поддержку ряду проектов в Боливарианской Республике Венесуэла, нацеленных на расширение прав и возможностей сельских женщин. Основное внимание в рамках этих проектов уделяется птицеводству, овощеводству и садоводству. В Венесуэле осуществляется 14 проектов «Телефуд», которые прямым или косвенным образом обеспечивают расширение прав и возможностей сельских женщин.

27. В координации с Фондом Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин в Каракасе был проведен семинар по анализу дезагрегированных по признаку пола данных. Цель этого учебного мероприятия состояла в создании и укреплении потенциала специалистов, ответственных за обработку статистических данных, с уделением особого внимания сельскому хозяйству и развитию сельских районов, в целях учета гендерной проблематики при обработке статистических данных. Среди его участников были отдель-

ные представители Специальной программы ФАО по обеспечению продовольственной безопасности, Национального института по делам женщин и министерства сельского хозяйства и охраны окружающей среды.

28. В сотрудничестве с одной местной неправительственной организацией в настоящее время проводится исследование по вопросу о положении сельских женщин в Боливарианской Республике Венесуэла. Его результаты будут опубликованы в начале 2006 года.

Примечания

[1] Данные, предоставленные ФАОСТАТ.